



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

15 septembrie 2017

Nr. 0111-06-119

**Stimate Domnule Președinte al Parlamentului,**

În conformitate cu art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și cu art. 14 alin. (3) din Legea nr. 595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, Acordul-cadru dintre Republica Moldova și Corporația Financiară Nordică de Mediu, întocmit la Chișinău la 21 iunie 2017, precum și proiectul de lege pentru ratificarea acordului-cadru respectiv, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 684 din 30 august 2017.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea acordului-cadru în Parlament se desemnează Ministerul Economiei și Infrastructurii.

**Cu stimă,**

**Igor DODON**

- Anexe: 1. Copia demersului Guvernului – una filă;  
2. Hotărârea Guvernului nr. 684 din 30 august 2017 – 2 file;  
3. Proiectul de lege – 2 file;  
4. Copia Acordului-cadru sus-menționat – 6 file;  
5. Argumentarea oportunității ratificării – 2 file;  
6. Avizele autorităților de resort – 4 file;  
7. Tabelul de sinteză – una filă.

**Domnului Andrian CANDU,**  
**Președintele Parlamentului**

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D. D. P. Nr.	<u>275</u>
" <u>18</u> "	<u>09</u> 20 <u>17</u>
Ora	



## CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 21-05-6853

Chișinău

«07» 09.2017

### Aparatul Președintelui Republicii Moldova

În temeiul prevederilor Legii nr. 595-XIV din 24 septembrie 1999 *privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova*, remitem spre examinare proiectul legii pentru ratificarea Acordului-cadru dintre Republica Moldova și Corporația Financiară Nordică de Mediu, întocmit la Chișinău la 21 iunie 2017, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.684 din 30 august 2017.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Economiei și Infrastructurii.

*Anexe:*

1. Hotărârea Guvernului (în limba română - 1 filă și în limba rusă - 1 filă);
2. Proiectul de lege (în limba română - 1 filă și în limba rusă - 1 filă);
3. Acordul sus-menționat (5 file);
3. Argumentarea necesității ratificării (2 file);
4. Avizele autorităților (4 file);
5. Tabelul divergențelor (1 filă).

Secretar general al Guvernului

Lilia PALII



# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

## HOTĂRÎRE nr.684

din 30 august 2017

Chișinău

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea  
Acordului-cadru dintre Republica Moldova și Corporația Financiară  
Nordică de Mediu, întocmit la Chișinău la 21 iunie 2017**

---

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului-cadru dintre Republica Moldova și Corporația Financiară Nordică de Mediu, întocmit la Chișinău la 21 iunie 2017.

Prim-ministru

Contrasemnă

Viceprim-ministru,  
ministrul economiei  
și infrastructurii

Viceprim-ministru,  
ministrul afacerilor externe  
și integrării europene

Ministrul finanțelor

PAVEL FILIP

Octavian CALMÎC

Andrei GALBUR

Octavian Armașu



**PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA****LEGE****pentru ratificarea Acordului-cadru dintre Republica Moldova  
și Corporația Financiară Nordică de Mediu**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art. 1.** – Se ratifică Acordul-cadru dintre Republica Moldova și Corporația Financiară Nordică de Mediu, întocmit la Chișinău la 21 iunie 2017.

**Art. 2.** – Guvernul va întreprinde acțiunile necesare pentru realizarea prevederilor acordului menționat.

**Art. 3.** – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Corporației Financiare Nordice de Mediu îndeplinirea procedurilor interne pentru intrarea în vigoare a acordului nominalizat.